



大会

Distr.: General
10 October 2001
Chinese
Original: English

第五十六届会议

议程项目 36

南大西洋和平与合作区

南大西洋和平与合作区

秘书长的报告*

目录

	页次
一. 导言	2
二. 从各国政府收到的复文	2
阿根廷	2
多米尼加共和国	3
冈比亚	3
南非	4
三. 从联合国系统各组织和机构收到的复文	4
A. 维持和平行动部	4
B. 新闻部	5
C. 联合国药物管制和预防犯罪办事处	6
D. 联合国粮食及农业组织	6
E. 联合国工业发展组织	6

* 本报告的编写系根据从联合国系统各组织和机构以及会员国收到的复文。

一. 导言

1. 大会 2000 年 11 月 29 日通过题为“南大西洋和平与合作区”的第 55/49 号决议，其中注意到秘书长的报告（A/55/476），并要求联合国系统各有关组织、机关和机构向区内各国提供它们在共同努力执行南大西洋和平与合作区宣言时可能寻求的一切适当援助。大会同一决议还请秘书长继续审查其 1986 年 10 月 27 日第 41/11 号决议及其后有关这个问题的各项决议的执行情况，并向大会第五十六届会议提出报告，同时除其他外，考虑到会员国表示的意见。

2. 根据上述决议，秘书长于 2001 年 5 月 16 日向各会员国政府发出了一份普通照会，请其就南大西洋和平与合作区宣言执行情况提出意见。5 月 16 日，他也向联合国有关组织和机构发出信函，请其在 2001 年 7 月 31 日之前为秘书长报告的编写供稿。

3. 截至 2001 年 9 月 30 日有四国政府作出答复，并有五个组织和联合国机构在收到信函后提出复文。这些复文分别载于本报告第二和第三节。此后收到的复文将编入本报告的增编。

二. 从各国政府收到的复文

阿根廷

[原件：西班牙文]
[2001 年 7 月 30 日]

1. 阿根廷共和国认为，南太平洋和平与合作区是进行讨论的一个独特论坛，并为深入分析拉丁美洲与非洲之间的发展和贸易战略构成杰出的框架，它是建立更加密切、积极和有利的关系的一部分。

2. 阿根廷共和国重申它坚信只有在本区各国全面实行代议制民主体制而且充分尊重人权和基本自由之后，才能够实现建立本区所要实现的和平与合作目标。在这方面值得注意的是 2000 年 12 月 4 日至 6 日在科托努举行的第四次新兴或恢复的民主体制国际会议的结论。

3. 阿根廷共和国担任了和平与合作区常设委员会协调员的角色，因为它对建设和平和促进本区各成员国之间的合作关系具有特殊兴趣。在这方面，已提出了一系列建议，目的是在 1998 年 10 月 21 和 22 日在布宜诺斯艾利斯举行的本区成员国第五次会议所通过的《布宜诺斯艾利斯行动计划》（见 A/53/650，附件）的各个领域取得进展。

4. 关于《布宜诺斯艾利斯行动计划》第 3 段所主张的加强本和平与合作区内的贸易关系，阿根廷认为存在广泛的贸易和投资机会，因此呼吁各成员国加强交流有关商务特派团、贸易展览会和大会的信息，并交流有关和平与合作区成员国供应、需求和经济贸易特点的信息。在这方面，阿根廷欢迎南方共同市场（南方市场）和南非于 2000 年 12 月签署一项建立自由贸易区的框架协定。它也注意到，2001 年 5 月，在联合国工业发展组织支助下，南方市场派出一个代表团到阿布贾，参加西非国家经济共同体第一次会议。该次会议提出了最后公报中述及的经验交流、各项问题与解决方法。

5. 在发展有关教育、保健、科学和学术研究、文化交流、国家行政和改革、旅游业和体育等方面，应该作出进一步进展。也应增加技术合作。特别是由于拉丁美洲各国在防止和治疗艾滋病毒/艾滋病方面相对较为先进，并鉴于这个问题在非洲很严重，可以考虑在这方面建立具体合作机制的可能性。

6. 阿根廷欢迎联合国粮食及农业组织的渔业委员会 2001 年 3 月第 24 届会议通过了预防、阻止和消除非法、卫生报和不受管制的捕鱼国际行动计划。这个工具虽然不具约束力，能够促进消除这种捕鱼做法的目标。阿根廷认为，1993 年关于促进公海渔船遵守国际养护和管理措施的协定一旦生效，则作为一项有约束力的文书，它将有助于实现负责任的捕鱼的目标。应该回顾，为了防止双重登记的案件，本区成员国彼此合作，交换关于挂他们国旗的鱼船登记的资料。

7. 关于进行合作防止药物滥用和打击毒品贩运和有关犯罪（布宜诺斯艾利斯行动计划第 7 段），阿根廷重申必须扩大和加强有关麻醉药品和精神药物非法贩运、预防和援助方案、洗钱和化学原料等问题的信息交流。此外，它支持纳入减少需求的问题，包括防止和治疗药物滥用，作为一个相关的讨论项目。

8. 由于上述，阿根廷共和国希望强调其建议，为了扩大和加强有关每个成员国防止毒品问题所采取的行动的信息交流，本区成员国应该在下一部长会议上，确定区内合作的方式，以便确保制订共同倡议。

9. 关于布宜诺斯艾利斯行动计划第 8 段的各项规定，本区成员国尚未协调编制一份向联合国国际药物管制规划署（药物管制署）提出关于向本区提供技术援助的要求。在这方面，阿根廷共和国欢迎本区成员国对于尽快编制一份具体建议，提交药物管制署的联合评估。应该指出，在这方面，阿根廷提交了一份关于向最受药物过境影响国家提供国际援助的决议草案，麻醉药品委员会第 44 届会议通过了该决议。在该决议中，委员会要求药物管制署提供那些国家由于地理位置而需要的技术援助。

10. 关于布宜诺斯艾利斯行动计划第 9 段，并且考虑到联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会最近的成果，阿根廷邀请本区成员国探讨是否可能提出联合倡议，执行大会所通过的防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易各方面问题行动纲领。¹ 这种活动可包括在追踪这些武器上的合作、关于标志和登记武器的国家制度的经验交流、以及训练这方面的主管官员以及提供司法协助。

11. 阿根廷重申邀请国际社会，特别是该区成员国，签署和批准 1997 年《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及消除此种地雷的公约》。²

12. 阿根廷再次希望能够用处理人道主义紧急情况所应有的速度来解决仍然不幸影响到本区成员国的冲突。同时，阿根廷认为，为使得所有有关国家了解阿根廷乐于在和平解决区域冲突方面进行合作，和平

与合作区仍是一个适当的框架。阿根廷准备继续对本区成员国的建设和平、安全、正义和成长作出贡献。

13. 必须指出，南大西洋的马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇岛的殖民地状态仍然存在，这影响到阿根廷共和国的领土完整。阿根廷对于同大不列颠及北爱尔兰联合王国的双边总关系的情况要表示满意。但是，尽管阿根廷努力促进对话以及和平与持久地解决马尔维纳斯群岛问题的方法，尽管它承诺尊重岛上居民的生活方式，尽管国际社会多次呼吁以谈判方式解决问题，仍然未能为终止主权争端而重开谈判。阿根廷共和国认为这一重要问题的解决将有助于以一劳永逸地巩固南太平洋的稳定与合作。

多米尼加共和国

[原件：西班牙文]

[2001 年 8 月 22 日]

1. 多米尼加政府重申支持建立南大西洋和平与合作区，以便保障区域各国的合作。它表示支持大会第 55/49 号决议各项规定的执行，特别是其中第 6、7 和 8 段，大会在其中欢迎为使得拉丁美洲和加勒比禁止核武器条约（特拉特洛尔科条约）生效所取得的进展³ 以及美洲国家禁止非法制造和贩运火器、弹药、爆炸物及其它有关材料公约的生效。

2. 多米尼加政府确认这些文书获得批准非常重要，它们符合大会 1986 年 10 月 27 日第 41/11 号决议的精神，大会这项决议庄严地宣布位于非洲和南美洲之间的区域为“南大西洋和平与合作区”。

冈比亚

[原件：英文]

[2001 年 7 月 27 日]

宣布大西洋为“南大西洋和平与合作区”最令人欢迎，将这个议程列入大会第五十六届会议议程的决定，也最令人欢迎。因此敦促秘书长确保大会第 41/41 号决议和有关该主题的所有其后各项决议获得执行。

南非

[原件：英文]

[2001 年 8 月 21 日]

1. 南非欢迎大会 2000 年 11 月 29 日第 55/49 号决议的各项目标。南非政府仍然致力于 1998 年 10 月 21 日和 22 日在布宜诺斯艾利斯举行的南大西洋和平与合作区成员国第五次大会所通过的最后宣言和行动计划的各项原则和目标，并且重申它认为和平与合作区是促进国际和平与安全以及发展合作、沟通两个无核武器大陆和一个无核海洋的宝贵文书。

2. 南非支持建立和平和建立一个有利于合作的环境的国际努力，在这方面，要求重申刚果民主共和国以及本地区所有国家的主权、领土完整和政治独立并且在最近的发展的鼓舞下，敦促冲突各方继续致力于履行卢萨卡停火协定（S/1999/815，附件）所规定的各项义务，同时呼吁联合国确保充分和及时执行安全理事会的各项相关决议。

3. 南非欢迎 2001 年 7 月 9 日至 10 日在纽约举行的联合国会议通过了从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法禁运的行动纲领。南非承认区域倡议，特别是在非洲和拉丁美洲及加勒比，作为行动纲领的基础的重要性。南非要强调一个有效处理同小武器和轻武器非法贩运有关的问题的区域方法的价值。

4. 南非欢迎非洲国家元首 2000 年 11 月通过了关于小武器和轻武器非法扩散、流通和贩运的非洲共同立场的巴马科宣言（A/CONF.192/PC/23，附件）以及其后的决定。南部非洲发展共同体通过的关于南部非洲发展共同体境内的火器、弹药和其他有关材料宣言（A/CONF.192/PC/35，附件）以及关于管制武器弹药和其他有关材料的附加议定书；西非国家经济共同体缔结关于暂停在西非进口、出口和制造小武器和轻武器宣言（A/53/763-S/1998/1194，附件）所采取的倡议；美洲国家禁止非法制造和贩运火器、弹药、爆炸物及其他有关材料公约的生效；以及美洲国家组织通过的美洲国家采购常规武器透明度公约。

5. 在联合国关于小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会之后，南非认为同非洲和拉丁美洲国家更密切的合作极为重要，为此，大西洋和平与合作区范围内的合作应该进一步加强。

6. 应该支持禁止非法贩运麻醉药物的一切国际努力，南非继续致力于支持国际合作防止这个问题，南非于 1998 年加入联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约即可证明。

7. 作为执行南大西洋和平与合作区关于海事问题的和平计划的一部分，南非可以报告 2001 年 4 月 20 日在温得和克举行了南大西洋渔业组织协定的签署仪式。在温得和克的南非高级专员代表南非签署了该协定。

8. 和平与合作区成员国面临许多共同关切的问题。例如减轻贫穷、确保持续使用和保护自然资源以及实现成长、稳定、安全和可持续的人类发展等问题，都是南非所关切的核心问题。南大西洋和平与合作区在寻找解决方法和面临这些问题时提供相互支助方面，能够发挥关键作用，为此，在纽约举行了常驻代表团一级的年度会议，交换意见，协调战略并且采取了成员国之间的共同区域立场，这将是一个能够分享类似经验以及寻求解决共同问题的方法的重要论坛。

三. 从联合国系统各组织和机构收到的复文

A. 维持和平行动部

1. 2001 年 1 月 26 日，美洲国家组织和联合国秘书处维持和平行动部签署了一份谅解备忘录，规定了美洲国家组织和联合国促进拉丁美洲和加勒比和平、裁军和发展区域中心之间的法律框架。在这项协定中，美洲药物滥用管制委员会和区域中心被指定为关于非法贩运火器、弹药和爆炸物等项目的执行机构。2001 年 6 月 12 日和 18 日，分别同南方市场和安第斯集团展开讨论，签署了其他的谅解备忘录，促进安排有关该地区火器问题的训练班和其他活动。

2. 区域中心也支持巴西政府安排于 2000 年 11 月 22 日至 23 日在巴西利亚举行联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会的拉丁美洲和加勒比国家区域筹备会议。拉丁美洲和加勒比国家的代表参加会议，寻求解决小武器和轻武器非法贸易的方面问题的共同方法，以便构成 2001 年联合国大会及筹备进程的一个区域观点。

3. 在审查所述期间，区域中心也展开了一些关于地雷问题的活动，它向加拿大政府和美洲国家组织提供实质性支助和援助，安排于 2000 年 11 月 6 日至 8 日在布宜诺斯艾利斯举办关于储存和摧毁美洲杀伤人员地雷的区域研讨会。该中心也同联合国扫雷行动处、日内瓦人道主义扫雷国际中心和秘鲁政府安排了一个关于修正和未来执行国际扫雷行动标准的区域技术讲习班，国际扫雷行动标准目前正由日内瓦人道主义扫雷国际中心编制中。2001 年 5 月 31 日和 6 月 1 日在利马举行的讲习班，是一个全球推广方案的一部分，目的是要讨论和探讨拟议的国际标准和准则的具体运用、协助各国扫雷行动当局制定它们自己的国家标准和标准行动程序，以反映国际标准的要求，以及发展关于国际标准的广泛共识。

4. 区域中心 2000 年 6 月 11 日在利马安排了一个讨论“裁军和发展：新的挑战 and 选择”专题的讲习班。讲习班是由当时的秘鲁部长委员会主席和外交部长以及前任联合国秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔开幕，目的是强调裁军和发展的密切关系的重要性。预期将来还会安排其他这类区域会议。

5. 通过联合国促进非洲和平与裁军区域中心，裁军事务部和非统组织一起安排了一个 2000 年在亚的斯亚贝巴举行的小武器和轻武器问题非洲专家第一次大陆会议的后续会议。由非统组织在联合国促进非洲和平与裁军区域委员会支助下安排的第一次非洲部长级决策人员会议，于 2000 年 11 月 30 日和 12 月 1 日在巴马科举行。会议通过了关于小武器和轻武器非法扩散、流通和贩运问题非洲共同立场和巴马科宣言（A/CONF.192/PC/23，附件），以筹备 2001 年 7 月 9

日至 20 日将在纽约举行的联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会。

6. 在通过了非洲共同立场之后，区域中心于 2000 年 12 月 9 日和 10 日在洛美安排了一个全非民间社会协商会议。这次会议使得大约 84 个民间社会组织能够通过一个行动计划来支持巴马科宣言的实行。

B. 新闻部

1. 联合国电台在每日新闻和时事杂志中，对安哥拉、刚果民主共和国、利比里亚、塞内加尔和塞拉利昂的局势，提供了详细的新闻播报。播报内容包括关于钻石在安哥拉和塞拉利昂战争中的作用；非洲的艾滋病/艾滋病情况；非洲的难民情况；塞拉利昂的童兵；联合国对利比里亚和几内亚边界流民的人道主义援助；联合国塞拉利昂特派团主持塞拉利昂政府和革命联合阵线之间的和平谈判；在卢萨卡的裁军谈判作为刚果民主共和国和平进程的一部分；巴西农村地区的逃亡和贫穷现象；继续维持加勒比为和平区；阿根廷对福克兰群岛（马尔维纳斯）的主权要求；艾滋病/艾滋病制药公司撤销对南非的法庭官司。

2. 刚果民主共和国境内的冲突各方代表，首次聚集在一起，参加联合国电台 2001 年 2 月 22 日在联合国总部召开的一次圆桌讨论。这些代表包括刚果民主共和国外交部长昂纳尔·谢·奥基通杜；布隆迪常驻联合国代表马克·恩泰图鲁耶；卢旺达首席部长帕特里克·马津哈卡；以及赞比亚总统事务部长 Eric Silwamba。由秘书长的非洲事务特别顾问主持，向非洲四个国家现场播放。

3. 联合国电台也制作了 17 个杂志和/或以中文、英文、法文、克里奥耳式法文、印度文、葡萄牙文和西班牙文制作的特别节目。其中一些专题为：“非洲最血腥的钻石”；“艾滋病预防：坦桑尼亚联合共和国和南非的例子”；“塞内加尔政府和 Casamance 独立运动之间的和平协定”；和“巴西的未来都市”。

4. 2000 年 11 月 29 日，新闻部的会议报道科，报道了大会通过关于南大西洋和平与合作区的第 54/49 号

决议。2000 年 11 月 20 日，它重点报道了关于无核武器的南半球和邻近地区的一个相关决议（55/33 I）。

5. 联合国电视台报道了通过第 55/49 号决议的大会会议。录像科以五种正式语文制作和分发了下列行动中的联合国和有线电视新闻网世界报道录象带：“儿童基金会展开在塞拉利昂对抗小儿麻痹症的疫苗活动”；“刚果共和国境内的裁军”；“利比里亚难民在加纳难民营内等待时成为自力更生”；以及“联合国电台促进中非共和国的和平与发展”。有线电视新闻网世界报道播放了每个录象带的两分半钟版本。

6. 新闻部公共事务科已进行的活动包括 2000 年 8 月 29 日至 10 月 6 日在总部举行来自发展中国家广播和新闻人员训练方案，来自尼加拉瓜和几内亚的后备学员参加了方案，以及在阿克拉的加纳国家宫举办联合国维持和平特别展览。秘书长和当时的加纳总统杰里·罗林斯参加了开幕式；安排了非政府组织就下列专题作了简报：“民间社会和联合国小武器非法贸易问题大会：联合国的行动”（2000 年 10 月 29 日）；“血腥钻石在维持非洲冲突方面的作用”（2001 年 2 月 1 日）；和“小武器：一个人道主义问题”（2001 年 3 月 20 日）。

7. 在审查所述期间，联合国新闻中心在该地区的活动报告，关于加纳对联合国和区域维持和平特派团的贡献的电台和电视台访问（阿克拉的中心）；关于中美洲冲突后建设和平努力的演讲（布宜诺斯艾利斯）；在于和平与非暴力以及关于防止冲突的研讨会和会议（分别在拉各斯和洛美的中心举行）；以及电视播放联合国记录片“武装到牙齿”，关于小武器非法贸易问题（在雅温得和温得和克的中心）；此外，还有：关于 2001 年 8 月 30 日至 7 月 7 日在南非德班举行的反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议的媒体简报、研讨会、会议、教育推广活动和电台节目（在阿克拉、布宜诺斯艾利斯、达卡尔和雅温得中心举办）；关于难民和记者访问联合国难民事务高级专员办事处的难民营以纪念非洲难民日的电台和电视节目（在阿克拉、拉各斯和雅温得的中心）。此外，在发展问题方面，有关于社会发展和全球化的挑战的演讲（在拉各斯的中心）；宣传

联合国贸易和发展会议/《世界投资报告》（在阿克拉、布宜诺斯艾利斯和达卡尔的中心）；以及关于联合国因特网/非洲倡议的媒体简报（在阿克拉的中心）。在布宜诺斯艾利斯和拉各斯的中心安排植树活动，纪念世界环境日，以及由阿克拉的中心安排的关于政府间气候变化问题小组的报告的媒体简报。

8. 2001 年 4 月出版的 1998 年版《联合国年报》引述了秘书长关于南大西洋和平与合作区的报告（A/53/488）和各国或区域集团提交的相关报告，包括在和平与合作区成员国第五次会议上通过的最后宣言和行动计划（A/53/650，附件）。该卷也收录了大会 1998 年 11 月 25 日题为“南大西洋和平与合作区”的大会第 53/34 号决议全文。

C. 联合国药物管制和预防犯罪办事处

联合国国际药物管制规划署（药物管制署）支助了巴西和南非的技术援助方案。在这类工作的范围内，药物管制署促进方案制订和训练方面的区域间合作，例如巴西的艾滋病毒/艾滋病专家就社区一级防止艾滋病毒/艾滋病的最佳措施向南部非洲各国提供咨询这类合作活动。

D. 联合国粮食及农业组织

联合国粮食及农业组织的任务并不包括审查中的主题的政治方面。其技术援助通常是通过人道主义援助方面的联合呼吁程序来提供，并且将会在比较着重于发展的技术援助方面通过联合国发展援助框架（或全面发展框架）不断增加地提供。因此，在秘书长具体讨论人道主义援助、业务活动和可持续发展的其他报告中提供了具体资料，这些报告通常是提交经济及社会理事会。但是，粮农组织认识到这种技术援助，不论是在人道主义或发展方面，或者不论是否采用例如发展中国家间技术合作的方式，都有助于防止冲突和有利于持久和平的情况。

E. 联合国工业发展组织

虽然联合国工业发展组织并不直接参与执行大会第 55/49 号决议，由于它通过方案活动以及在其全球论坛功能范围内所进行的活动，促进了非洲和南美

之间区域各国的工业合作，也对此过渡作出贡献。目前正在本区域各国进行 19 个综合方案。方案讨论了可持续的工业发展问题，改善了工业管理和机构基础设施、加强小型和中型企业、提高出口、贸易和技术能力以及采取紧急效率和较清洁的生产措施，促进了工业合作。

注

¹ 参看《联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会，2001 年 7 月 9 日至 20 日，纽约》(A/CONF. 192/15)，第 4 节。

² 参看 CD/1478。

³ 联合国《条约汇编》第 634 卷，第 9068 号。

⁴ 参看联合国关于通过《禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》的会议正式记录，1998 年 11 月 25 日至 12 月 20 日，维也纳》，第一卷（联合国出版物，出售品编号 1.94.XI.5）。